

SILVERCREST®



AUTO FREISPRECHEINRICHTUNG SBTF 10 G1

DE AT

AUTO FREISPRECHEINRICHTUNG

Bedienungsanleitung

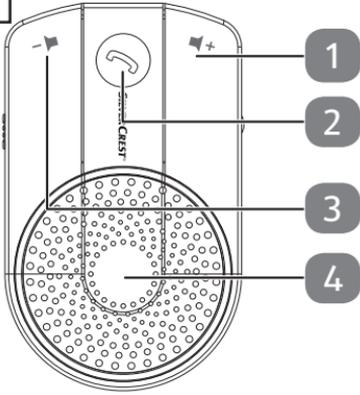
IAN 466751_2404

DE AT



DE AT

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

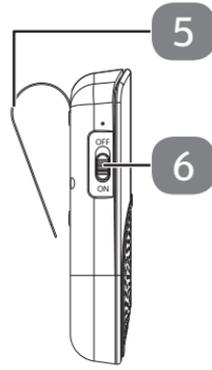
A

1

2

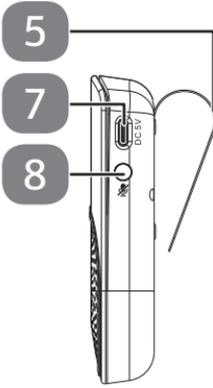
3

4

B

5

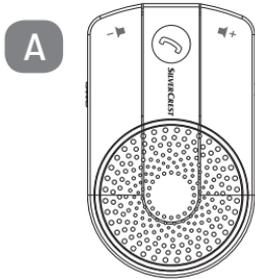
6

C

5

7

8

D

A



B



C



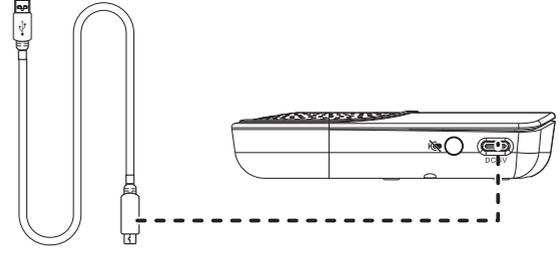
D



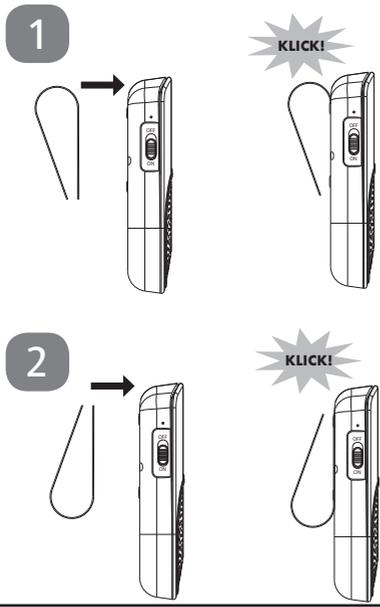
E

E

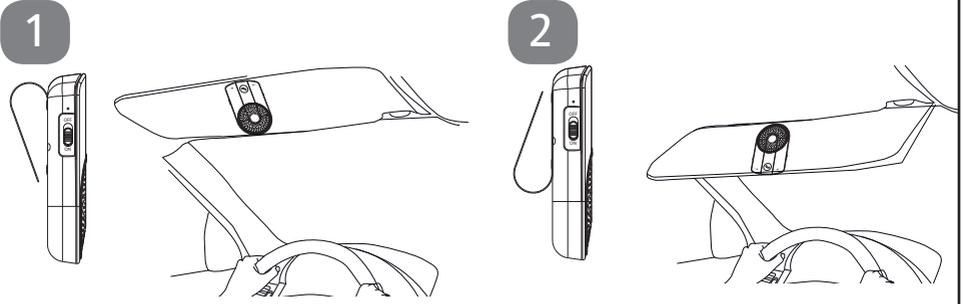
USB



F



G



Inhaltsverzeichnis

1.	Einführung	6
1.1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.....	6
1.2.	Zeichenerklärung.....	6
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
3.	Sicherheitshinweise	7
3.1.	Sicherer Umgang mit Akkus.....	9
4.	Teilebeschreibung	9
5.	Lieferumfang	10
6.	Gerät aufladen	10
7.	Befestigungsclip anbringen	11
8.	Auto-Freisprecheinrichtung befestigen	11
9.	Status-Kontrollleuchte	11
10.	Auto-Freisprecheinrichtung bedienen	11
10.1.	Über Bluetooth® koppeln.....	12
10.2.	Intelligenter Standby-Modus.....	12
10.3.	Anrufen.....	12
10.4.	Anrufe annehmen/abweisen.....	13
10.5.	Lautstärke regeln.....	13
10.6.	Stummschaltung.....	13
10.7.	Anruf beenden.....	13
11.	Musik wiedergeben	14
12.	Aufbewahrung	14
13.	Gerät reinigen	14
14.	Problemlösung	15
15.	Technische Daten	16
16.	EU-Konformitätsinformation	16
17.	Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen	17
18.	Entsorgung	17
19.	Garantie der MEDION AG	20
19.1.	Garantiebedingungen.....	20
19.2.	Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	20
19.3.	Garantieumfang.....	20
19.4.	Abwicklung im Garantiefall.....	21
20.	Service	21
20.1.	Lieferant/Produzent/Importeur.....	22

1. Einführung

1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.2. Zeichenerklärung



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.



ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu Sachschäden führen können, zu vermeiden.



Hinweise und Tipps zur Bedienung des Gerätes.

- Sicherheitshinweis

- ▶ Handlungsanweisung

- Aufzählung



Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“).



Symbol für Gleichstrom

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Auto-Freisprecheinrichtung ist ein Gerät der Kommunikationselektronik. Mit der Auto-Freisprecheinrichtung können Sie während der Fahrt Telefongespräche führen, ohne das Mobiltelefon per Hand zu bedienen.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Ladekabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Auto-Freisprecheinrichtung stehen. Es besteht Brandgefahr!

SILVERCREST®

- Beachten Sie, dass die zulässigen Betriebs- und Lagerbedingungen im Auto möglicherweise über- bzw. unterschritten werden können. Das Gerät kann beschädigt werden!
- Die Auto-Freisprecheinrichtung darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder direktem Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Auto-Freisprecheinrichtung nicht in der Nähe von Wasser.
- Die Auto-Freisprecheinrichtung darf insbesondere niemals untergetaucht werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke, auf die Auto-Freisprecheinrichtung.
- Achten Sie darauf, dass die Auto-Freisprecheinrichtung keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird.
- Knicken oder quetschen Sie das Ladekabel nicht.
- Vermeiden Sie, dass Fremdkörper ins Gerät eindringen. Andernfalls könnte die Auto-Freisprecheinrichtung beschädigt werden.
- Auf keinen Fall selbstständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Verkehrssicherheit geht immer vor! Die aktuelle Verkehrslage hat immer Vorrang gegenüber der Bedienung der Auto-Freisprecheinrichtung.
- Platzieren Sie die Auto-Freisprecheinrichtung in Ihrem Fahrzeug immer so, dass sie oder das Ladekabel nicht die Bedienung Ihres Fahrzeugs behindert. Idealerweise platzieren Sie die Auto-Freisprecheinrichtung an der Sonnenblende. Keinesfalls darf die Auto-Freisprecheinrichtung im Auslösebereich eines Airbags montiert werden.



ACHTUNG!

Datensicherheit

Beachten Sie, dass durch Funk übertragene Daten nicht verschlüsselt sind und u. U. von Dritten abgehört werden können.

3.1. Sicherer Umgang mit Akkus



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Akkus können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Akkus auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben kann.

- Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Original-Zubehörteil (USB-Ladekabel, Kfz-USB-Ladeadapter) auf.
- Laden Sie entladene Akkus umgehend wieder auf, um Schäden zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonne, Hitze oder Feuer aus.
- Beachten Sie auch die Hinweise zur Entsorgung in „18. Entsorgung“ auf Seite 17.

4. Teilebeschreibung

Siehe **Abb. A**

1.  +-Taste (Lautstärke erhöhen)
2. Telefontaste (Gespräch annehmen/beenden) mit integrierter Kontrollleuchte, Musikwiedergabe Start/Pause
3.  -Taste (Lautstärke verringern)
4. Lautsprecher

Siehe **Abb. B**

5. Befestigungsclip
6. ON/OFF-Schalter (ein-/ausschalten)

Siehe **Abb. C**

7. USB-C-Ladeanschluss
8.  -Taste (Mikrofon aus)

5. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

Siehe **Abb. D**

A Auto-Freisprecheinrichtung SBTF 10 G1

B Befestigungsclip

C USB-Ladekabel (Typ A auf Typ C)

D Kfz-USB-Ladeadapter (12/24 V)

E Kurzanleitung

Bedienungsanleitung (als Download verfügbar unter www.lidl-service.com – Artikelnummer 466751_2404)

6. Gerät aufladen

Laden Sie den Akku der Auto-Freisprecheinrichtung vor der ersten Verwendung vollständig auf.

- ▶ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten USB-Ladekabels mit dem Anschluss des Gerätes (siehe **Abb. E**).
- ▶ Stecken Sie den USB-A-Stecker in einen geeigneten USB-Anschluss.
- ▶ Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel mit Kfz-USB-Ladeadapter beim Aufladen über eine Bordnetzsteckdose (im Auto, Boot oder Wohnmobil) mit 12/24 V Gleichspannung.



Bei der Stromversorgung über eine Bordnetzsteckdose: Laden Sie nicht über einen längeren Zeitraum, wenn der Fahrzeugmotor nicht eingeschaltet ist, um eine Tiefenentladung der Fahrzeugbatterie zu vermeiden.

- ▶ Laden Sie das Gerät, sobald die Telefонтaste (2) rot blinkt, spätestens wenn der Signalton „Akku schwach“ ausgegeben wird.

Wenn das Gerät vollständig geladen ist, erlischt die Kontrollleuchte der Telefонтaste (2).

7. Befestigungsclip anbringen

Der Befestigungsclip (5) kann in zwei Richtungen angebracht werden.

- ▶ Stecken Sie den Befestigungsclip (5) wie in **Abb. F** dargestellt in das Gerät.

Der Befestigungsclip (5) muss hörbar einrasten.

8. Auto-Freisprecheinrichtung befestigen

- ▶ Haken Sie den Befestigungsclip (5) wie in **Abb. G** dargestellt an der Sonnenschutzblende Ihres Fahrzeuges ein.

9. Status-Kontrollleuchte

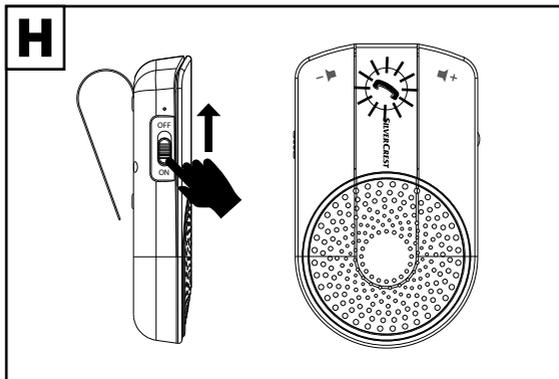
Die Status-Kontrollleuchte der Telefontaste (2) zeigt Ihnen folgende Betriebszustände an:

Signal	Bedeutung
Kontrollleuchte blinkt schnell blau	• Pairing-Modus
Kontrollleuchte blinkt blau	• Gekoppelt • Telefonverbindung wird hergestellt / besteht
Kontrollleuchte wechselt zwischen Violett und Rot	Ladevorgang läuft, im ON-Modus (Standby)
Kontrollleuchte leuchtet rot	Ladevorgang läuft, im OFF-Modus
Kontrollleuchte blinkt rot	Akku leer

Jeder Vorgang wird zudem durch ein akustisches Signal begleitet.

10. Auto-Freisprecheinrichtung bedienen

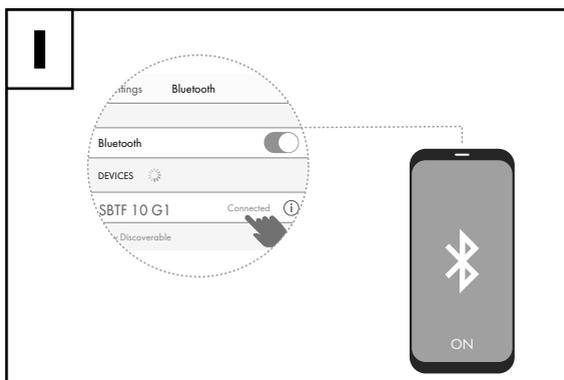
- ▶ Schieben Sie den ON/OFF-Schalter (6) in die Schalterposition ON, um das Gerät einzuschalten (siehe **Abb. H**).



Das Gerät schaltet in den Pairing-Modus und ist bereit, ein externes Gerät über Bluetooth® zu verbinden. Die Telefontaste (2) blinkt schnell blau.

10.1. Über Bluetooth® koppeln

- ▶ Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem externen Gerät und führen Sie einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Wiedergabegerätes. Der Name der Auto-Freisprecheinrichtung ist „SBTF 10 G1“ (siehe **Abb. 1**).



Die Kopplung ist abgeschlossen, sobald ein akustisches Signal ertönt und die Telefontaste (2) blinkt blau.

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth®-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth® am externen Gerät aus.



Die Auto-Freisprecheinrichtung kann aktiv mit zwei Mobiltelefonen verbunden werden.

Bei eingehenden Anrufen wird die Rufmelodie des jeweiligen Mobiltelefons verwendet. Bei einem laufenden Gespräch wird der Anruf auf dem zweiten Mobiltelefon durch ein akustisches Signal angezeigt.

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den ON/OFF-Schalter (6) in die Position OFF schieben.

Beim nächsten Einschalten wird sich die Auto-Freisprecheinrichtung automatisch mit dem/ den zuletzt gekoppelten Gerät/en verbinden.

10.2. Intelligenter Standby-Modus

Wird das Gerät nicht manuell ausgeschaltet, schaltet es sich bei Nichtverwendung automatisch nach einigen Minuten in den Energiespar-Modus. Bemerkt das Gerät im Auto eine Erschütterung, wie das Öffnen/Schließen der Autotür, schaltet sich das Gerät in den Standby-Modus, um die Verbindung zu den verbundenen Geräten automatisch herzustellen.

10.3. Anrufen

- ▶ Wählen Sie die Telefonnummer auf Ihrem Mobiltelefon.

Die Kontrollleuchte der Telefontaste (2) blinkt blau, während die Telefonverbindung aufgebaut wird und die Telefonverbindung hergestellt ist.

- ▶ Zur Wahlwiederholung der letzten Telefonnummer drücken Sie die Telefontaste (2) zweimal kurz.

10.3.1. Sprachsteuerung

- ▶ Sie können über die Auto-Freisprecheinrichtung die Sprachassistenten-Funktion Ihres Mobiltelefons (sofern vorhanden und eingerichtet) aktivieren, indem Sie im Standby-Modus die Telefontaste (2) für zwei Sekunden drücken und halten. Sie können über den Sprachassistenten Ihres Mobiltelefons z. B. Anrufe einleiten oder Audiodaten abrufen.
- ▶ Sprechen Sie beim Einleiten eines Anrufs den Namen des Rufteilnehmers deutlich und laut genug aus.
- ▶ Informationen zur Sprachassistenten-Funktion Ihres Mobiltelefons entnehmen Sie der jeweiligen Herstelleranleitung.

10.4. Anrufe annehmen/abweisen

- ▶ Drücken Sie die Telefontaste (2) kurz, um das Gespräch anzunehmen.
- ▶ Drücken Sie die Telefontaste (2) zweimal, um den Anruf abzulehnen.

Geht ein zweiter Anruf auf dem Mobiltelefon ein, wird er durch einen Signalton angezeigt.

- ▶ Drücken Sie die Telefontaste (2), um das erste Gespräch zu beenden und den zweiten Anruf anzunehmen.



Bei einem Anruf auf dem zweiten gekoppelten Mobiltelefon wird immer der erste eingehende Anruf über die Auto-Freisprecheinrichtung übertragen.

10.5. Lautstärke regeln

Drücken Sie die -Taste (1), um die Gesprächslautstärke zu erhöhen.

Drücken Sie die -Taste (3), um die Gesprächslautstärke zu verringern.

10.6. Stummschaltung

- ▶ Drücken Sie die -Taste (8), um das Mikrofon stummzuschalten, damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann.
- ▶ Drücken Sie die -Taste (8) erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

10.7. Anruf beenden

- ▶ Drücken Sie die Telefontaste (2) kurz, um das Gespräch zu beenden.

11. Musik wiedergeben

Sie können über die Auto-Freisprecheinrichtung Musik von Ihrem Mobiltelefon wiedergeben und steuern.

- ▶ Drücken Sie die **■+Taste (1)**, um die Musiklautstärke zu erhöhen.
- ▶ Drücken Sie die **–▶Taste (3)**, um die Musiklautstärke zu verringern.
- ▶ Drücken Sie die **Telefontaste (2)**, um die Musikwiedergabe zu unterbrechen.
- ▶ Drücken Sie die **Telefontaste (2)** erneut, um die Musikwiedergabe fortzusetzen.



Ist ein Mobiltelefon zusätzlich mit Ihrem Autoradio per Bluetooth® gekoppelt, können Sie die Wiedergabe der Audiodaten vom Mobiltelefon über das Autoradio abspielen und über die Auto-Freisprecheinrichtung steuern.



Bei einem Anruf während der Musikwiedergabe wird die Musikwiedergabe unterbrochen, bis der Anruf beendet wird.

12. Aufbewahrung

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, trennen Sie das USB-Ladekabel mit Kfz-USB-Ladadapter vom Strom und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Bei längerer Nichtbenutzung laden Sie das Gerät vor und regelmäßig während der Lagerung auf (ca. alle 3 –4 Monate), um eine Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden.
- ▶ Beachten Sie die in den technischen Daten genannten Umgebungsbedingungen für die Lagerung.

13. Gerät reinigen

- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche und des Zubehörs keine Lösungsmittel und keine ätzenden oder gasförmigen Reinigungsmittel. Wischen Sie die Oberflächen mit einem angefeuchteten Tuch ab.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

14. Problemlösung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mithilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Behebung
Auto-Freisprecheinrichtung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none">▶ Akku nicht ausreichend aufgeladen.▶ Gerät einschalten. Verbindung zum externen Gerät herstellen.
Akku wird nicht geladen.	▶ Verbindung von USB-Ladekabel mit Kfz-USB-Ladeadapter in der Bordsteckdose / am USB-Anschluss überprüfen.
	▶ Beim Laden an einer Bordsteckdose Zündung einschalten.
	▶ Leuchtet die Kontrollleuchte rot oder violett? Ist dies nicht der Fall, Service kontaktieren.
Audiowiedergabe am gekoppelten Autoradio funktioniert nicht nach beendetem Anruf.	<ul style="list-style-type: none">▶ Schalten Sie das Autoradio aus und wieder ein.

15. Technische Daten

Gerät	
Abmessungen (B x H x T)	ca. 67 x 22 x 109 mm (ohne Befestigungsclip [5])
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	0 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 85 %
Gewicht	ca. 99,2 g, inkl. Akku und Befestigungsclip (5)
Ausgangsleistung	2 Watt Lautsprecher
Lautsprecherimpedanz	3 Ω
Stromversorgung	5,0 V --- 1,0 A
Akku	
Typ	3,7 V --- , Li-Ion, 800 mAh, 2,96 Wh
Ladezeit	ca. 3 Stunden
Bluetooth®	
Bluetooth-Version	V5.3
Bluetooth-Profil	A2DP / HFP / AVRCP
Frequenz	2402–2480 MHz
Max. Sendeleistung	max. 1,79 dBm
Reichweite	bis zu 10 m im Freien
Ladeadapter	
Modell	YC-R88051000VU
Eingangsspannung	12–24 V --- 0,5 A
Ausgangsspannung	5,0 V --- 1,0 A 5,0 W
Hersteller	Shenzhen Youmingxing Technology Co. Ltd.

16. EU-Konformitätsinformation



Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp IAN 466751_2404 der Richtlinie 2014/53/EU [(RE-Richtlinie), der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) und der Verordnung EU2023/1542 (Batterieverordnung)] entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.

17. Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Die USB™-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

SilverCrest® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Deutschland.

Alle weiteren Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

18. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende **Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien** bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b):

1–7: Kunststoffe / 20–22: **Papier und Pappe** / 80–98: **Verbundstoffe**



(Nur für Frankreich)

Das „Triman“-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers

der gleichen Geräteeart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteeart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



AKKU

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Akkus dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Verordnung 2023/1542 sind Akkus am Ende der Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben.

Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.

Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.
- **WARNUNG!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.
- Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.

19. Garantie der MEDION AG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

19.1. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

19.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

19.3. Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

19.4. Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer IAN 466751_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder über unser Kontaktformular.

20. Service



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer IAN 466751_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

DE	<p>Service Deutschland</p> <p>Hotline</p> <p>☎ +49 201 22099 222</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.medion.com/contact</p>
AT	<p>Service Österreich</p> <p>Hotline</p> <p>☎ +43 1 928 7661</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.medion.com/contact</p>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">IAN 466751_2404</div>

SILVERCREST®

20.1. Lieferant/Produzent/Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

MEDION AG
Am Zehnhof 77
45307 Essen
DEUTSCHLAND

MEDION AG

Am Zehnhof 77
45307 Essen
GERMANY

Model no.: SBTF 10 G1
Version: V3.0

Stand der Informationen:

Update: 07/2024 · Ident.-No.: 50076954-44024-02/2025-DE-AT

IAN 466751_2404

